

www.philips.com/welcome

SPA	Manual de usuario		
	Atención al cliente y garantía	18	
	Resolución de problemas y preguntas más frecuentes	2′	



Índice

1.	Imp	portante1 Precauciones de seguridad y
		mantenimiento1
	1.2	Descripción de los símbolos3 Eliminación del producto y el material de embalaje4
2.		nfiguración del monitor5
	2.1	
	2.3	
3.	Ор	timización de la imagen11
		SmartContrast11
4.	Esp	ecificaciones técnicas12
	4.1	Resolución y modos predeterminados 15
5.	Adı	ministración energía16
6.	Ate 6.1	ención al cliente y garantía18 Política de Philips sobre defectos
		asociados a píxeles en monitores de
	6.2	panel plano18 Atención al cliente y garantía20
7.	Res	colución de problemas y preguntas
		s frecuentes21
		Resolución de problemas21 Preguntas más frecuentes de carácter
		general23

1. Importante

Esta guía electrónica del usuario está destinada a cualquier persona que utilice el monitor Philips. Tómese su tiempo y lea este manual de usuario antes de utilizar el monitor. Contiene información y notas importantes relacionadas con el uso del monitor:

La garantía de Philips se considerará válida siempre y cuando el producto se manipule debidamente y conforme al uso previsto, se respeten sus instrucciones de funcionamiento y se presente la factura original o el ticket de caja, en los que deberán figurar la fecha de compra, el nombre del establecimiento, el modelo del equipo y su número de serie.

1.1 Precauciones de seguridad y mantenimiento

Advertencias

El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos a los descritos en esta documentación puede dar lugar a riesgos de descarga eléctrica y otros peligros de carácter eléctrico y/o

Lea y siga estas instrucciones al conectar y usar el monitor informático:

Uso

- Mantenga el monitor alejado de la luz solar directa, de luces brillantes muy intensas y de cualquier otra fuente de calor. La exposición prolongada a este tipo de entorno, puede decolorar y dañar el monitor.
- Aleje los objetos que pudieran penetrar a través de los orificios de ventilación o impedir la correcta refrigeración de los componentes electrónicos del monitor.
- No obstruya los orificios de ventilación de la carcasa.
- Cuando instale el monitor, asegúrese de que el conector y la toma de suministro eléctrico sean fácilmente accesibles.

- Si apaga el monitor y desconecta el cable de alimentación o el del adaptador de CC, espere 6 segundos antes de conectar el cable correspondiente para volver a utilizarlo.
- Utilice siempre el cable de alimentación homologado facilitado por Philips. Si no dispone de él, póngase en contacto con su centro de asistencia local. (Por favor vaya a la información de contacto de nuestro servicio incluida en nuestro manual de información importante.)
- Funcionamiento bajo la fuente de alimentación específica. Asegúrese de emplear el monitor únicamente con la fuente de alimentación especifica. El uso de un voltaje incorrecto causará mal funcionamiento e incluso podría causar incendios o descargas eléctricas.
- Proteja el cable. No doble ni tire del cable de alimentación ni del cable de señal. No sitúe el monitor ni cualquier otro objeto pesado en los cables, si se dañan pueden causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No someta el monitor a vibraciones intensas ni impactos fuertes durante su funcionamiento.
- Evite que el monitor sufra golpes o caídas durante su funcionamiento o transporte.
- El uso excesivo del monitor puede causar molestias oculares; es mejor tomar descansos más cortos más a menudo en su estación de trabajo que descansos más largos y menos a menudo; Por ejemplo, una pausa de 5-10 minutos después de 50-60 minutos de uso continuo de la pantalla es probable que sea mejor que una pausa de 15 minutos cada dos horas. Trate de evitar la fatiga visual mientras utiliza la pantalla durante un período de tiempo continuo.
 - Mirar a distancias variables después de un largo período mirando la pantalla.
 - Conscientemente parpadee a menudo mientras trabaja.

1. Importante

- Cierre suavemente y mueva los ojos para relajarse.
- Coloque la pantalla a la altura y el ángulo apropiados de acuerdo con su altura.
- Ajuste el brillo y el contraste al nivel apropiado.
- Ajuste la iluminación del entorno de forma similar a la del brillo de la pantalla, evite la iluminación fluorescente y las superficies que no reflejan demasiada luz.
- Consulte a un médico si presenta síntomas.

Mantenimiento

- Con objeto de proteger el monitor de posibles daños, no ejerza excesiva fuerza sobre el panel LCD. Cuando traslade el monitor, sosténgalo por la carcasa para levantarlo; no coloque las manos o los dedos sobre el panel LCD.
- Desconecte el monitor si no tiene intención de usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Desconecte el monitor si necesita limpiarlo; use un paño ligeramente humedecido para llevar a cabo la limpieza. Puede limpiar la pantalla empleando un paño seco con el monitor apagado. No utilice nunca disolventes orgánicos (como alcohol), ni líquidos que contengan amoniaco para limpiar el monitor.
- A fin de evitar riesgos de descarga eléctrica o daños irreparables en el monitor, no lo exponga al polvo, la lluvia, el agua o los ambientes excesivamente húmedos.
- Si el monitor se moja, séquelo con un paño lo antes posible.
- Si penetra agua o alguna otra sustancia líquida en el interior del monitor, apáguelo de inmediato y desconecte el cable de alimentación. Limpie el agua o la sustancia y envíe el monitor a un centro de asistencia técnica.

- No almacene ni utilice el monitor en lugares sometidos a niveles excesivos de calor, frío o luz solar directa.
- Si desea disfrutar sin limitaciones de las prestaciones del monitor y prolongar su vida útil tanto como sea posible, utilícelo en un entorno que se ajuste a los siguientes márgenes de temperatura y humedad.
 - Temperatura: 0-40°C 32-104°F
 - Humedad: 20 80% HR

Información importante sobre las imágenes quemadas/fantasmas

- Active siempre un salvapantallas móvil si deja el monitor sin atención. Active siempre una aplicación que actualice la pantalla periódicamente si el monitor se destina a la presentación permanente de contenido estático. La visualización ininterrumpida de imágenes fijas o estáticas durante un período prolongado de tiempo puede provocar que la imagen se "queme", provocando así la aparición de una "imagen residual" o "imagen fantasma" en la pantalla.
- La aparición de imágenes "quemadas",
 "residuales" o "fantasma" es un fenómeno
 conocido en el entorno que rodea a las
 tecnologías de fabricación de paneles
 LCD. En la mayoría de los casos, la imagen
 "quemada", "residual" o "fantasma"
 desaparece gradualmente al cabo de un
 tiempo tras apagar el equipo.

Advertencia

Si no se activa un protector de pantalla o una aplicación de actualización periódica de pantalla, es posible que existan graves síntomas de imágenes "quemadas", "residuales" o "fantasmas" que no desaparecerán y no será posible resolver. La garantía no cubre los problemas descritos anteriormente.

Asistencia técnica

- La cubierta de la carcasa sólo debe ser abierta por personal técnico cualificado.
- Si necesita cualquier documento por motivos de reparación o integración, póngase en contacto con el centro de atención al

1. Importante

cliente local. (Por favor vaya a la información de contacto de nuestro servicio incluida en nuestro manual de información importante.).

- Si desea obtener información relacionada con el transporte, consulte la sección "Especificaciones técnicas".
- No deje el monitor en un vehículo expuesto a la luz solar directa.

Nota

Póngase en contacto con un técnico del servicio de asistencia si el monitor no funciona con normalidad o no está seguro de qué medidas tomar después de haber seguido las instrucciones de uso que figuran en este manual.

1.2 Descripción de los símbolos

Las siguientes subsecciones describen las convenciones aplicadas a este documento en materia de símbolos.

Notas, precauciones y advertencias

Es posible que algunos de los párrafos de esta guía aparezcan acompañados de un icono e impresos en negrita o cursiva. Dichos párrafos contienen notas, precauciones y advertencias. Sus significados se explican a continuación:

♠ Nota

Este icono se emplea para destacar información importante y sugerencias que pueden ayudarle a utilizar mejor su sistema informático.

Precaución

Este icono se emplea para destacar información que permite evitar posibles daños al hardware o pérdidas de datos.

Advertencia

Este icono se emplea para destacar información acerca de la posibilidad de que se produzcan lesiones personales y cómo evitarlas.

Algunas advertencias pueden aparecer en formatos diferentes o no contar con la compañía de un icono. En tales casos, la presentación específica de la advertencia seguirá las pautas establecidas por la autoridad administrativa correspondiente.

1.3 Eliminación del producto y el material de embalaje

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE



This marking on the product or on its packaging illustrates that, under European Directive 2012/19/EU governing used electrical and electronic appliances, this product may not be disposed of with normal household waste. You are responsible for disposal of this equipment through a designated waste electrical and electronic equipment collection. To determine the locations for dropping off such waste electrical and electronic, contact your local government office, the waste disposal organization that serves your household or the store at which you purchased the product.

Your new monitor contains materials that can be recycled and reused. Specialized companies can recycle your product to increase the amount of reusable materials and to minimize the amount to be disposed of.

All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into mono materials.

Please find out about the local regulations on how to dispose of your old monitor and packing from your sales representative. Taking back/Recycling Information for Customers

Philips establishes technically and economically viable objectives to optimize the environmental performance of the organization's product, service and activities.

From the planning, design and production stages, Philips emphasizes the important of making products that can easily be recycled. At Philips, end-of-life management primarily entails participation in national take-back initiatives and recycling programs whenever possible, preferably in cooperation with competitors, which recycle all materials (products and related packaging material) in accordance with all Environmental Laws and taking back program with the contractor company.

Your display is manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

To learn more about our recycling program please visit

http://www.philips.com/a-w/about/sustainability.html

2. Configuración del monitor

2.1 Instalación

Contenido del paquete













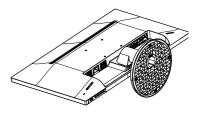






* DVI

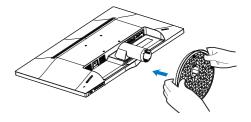
- 2 Instalación del soporte de la base
- 1. Coloque el monitor bocabajo sobre una superficie suave. Extreme las precauciones para evitar arañar o dañar la pantalla.



2. Acople la columna de la base al monitor de forma que quede encaja en su lugar.



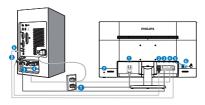
 Sujete el soporte de la base del monitor con ambas manos e inserte firmemente el soporte de la base en la columna de la misma.



2. Configuración del monito

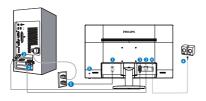
3 Conexión a un equipo

273V5QHAB/273V5QHABP



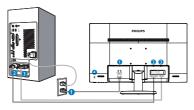
- 1 Entrada de alimentación de CA
- 2 Entrada HDMI
- 3 Entrada DVI-D
- 4 Entrada VGA
- 5 Entrada de audio
- 6 Toma de auriculares
- Bloqueo antirrobo Kensington

273V5LHSB



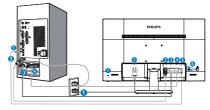
- 1 Entrada de alimentación de CA
- 2 Entrada VGA
- 3 Entrada HDMI
- 4 Salida de Audio HDMI
- **5** Bloqueo antirrobo Kensington

273V5LSB/273V5QSB/273V5QSBP/273V5QS W/273V5OSWP/273V5LSW



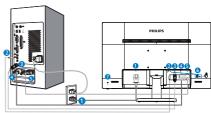
- 1 Entrada de alimentación de CA
- 2 Entrada DVI-D
- 3 Entrada VGA
- 4 Bloqueo antirrobo Kensington

273V5LHAB



- 1 Entrada de alimentación de CA
- 2 Entrada HDMI
- 3 Entrada DVI-D
- 4 Entrada VGA
- 5 Entrada de audio
- 6 Toma de auriculares
- Bloqueo antirrobo Kensington

273V5LYAB



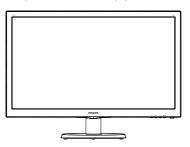
- 1 Entrada de alimentación de CA
- 2 Entrada de audio
- 3 Entrada DP
- 4 Entrada DVI-D
- 5 Entrada VGA
- 6 Toma de auriculares
- 7 Bloqueo antirrobo Kensington

Conexión a un PC

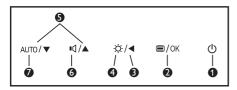
- Conecte firmemente el cable de alimentación a la parte posterior del monitor.
- 2. Apague el PC y desconecte el cable de alimentación.
- Conecte el cable de señal del monitor al conector de vídeo situado en la parte posterior del PC.
- Conecte los cables de alimentación del PC y el monitor a una toma de suministro eléctrico cercana.
- 5. Encienda el PC y el monitor. Si se muestra alguna imagen, la instalación ha finalizado.

2.2 Uso del monitor

1 Descripción de los componentes situados en el panel frontal del equipo

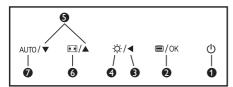


Modelo 273V5QHAB/273V5QHABP/273V5LH AB/273V5LYAB



Modelo 273V5LSB/273V5QSB/273V5QSBP/27 3V5QSW/273V5QSWP/273V5LSW/

273V5LHSB



0	Ф	Permite ENCENDER y APAGAR el monitor.
2	■/OK	Permite acceder al menú OSD. Confirme el ajuste del menú OSD.
8	•	Permite volver al nivel anterior del menú OSD.
4	Ö	Permite ajustar el nivel de brillo.
6		Permite ajustar el menú OSD.
6	I	Permite ajustar el volumen del altavoz.
		Permite cambiar el formato.
0	AUTO	Permite ajustar automáticamente el monitor.

2 Descripción del menú en pantalla

¿Qué es el menú en pantalla (OSD)?

El menú en pantalla (OSD) es una prestación con la que cuentan todos los monitores LCD Philips. Permite al usuario ajustar las propiedades de la pantalla o seleccionar funciones directamente a través de una ventana gráfica de control. Un menú en pantalla interactivo tiene el siguiente aspecto:

Modelo 273V5LSB/273V5QSB/273V5QSBP/27 3V5QSW/273V5QSWP/273V5LSW:



Modelo 273V5LYAB:



Modelo 273V5LHSB:

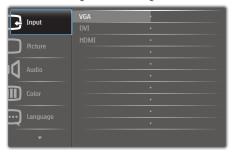


2. Configuración del monito

Modelo 273V5LHAB:



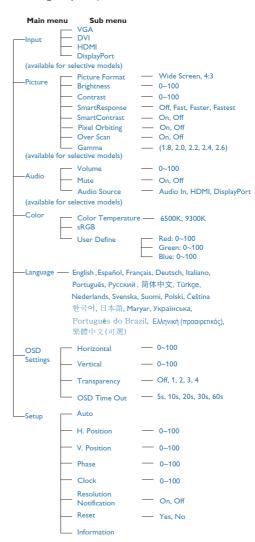
Modelo 273V5QHAB:/273V5QHABP



Uso básico y sencillo de los botones de control En este menú OSD, puede pulsar los botones ▼ ▲ del marco frontal del monitor para mover el cursor y el botón OK para confirmar una selección o el cambio.

El menú OSD

A continuación se incluye un esquema que representa la estructura del menú en pantalla. Úselo como referencia cuando desee llevar a cabo algún ajuste posteriormente.



2. Configuración del monitor

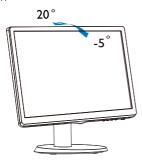
3 Aviso sobre la resolución

Este monitor ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo a su resolución nativa (1920 \times 1080 a 60 Hz). Si el monitor se enciende con una resolución diferente, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla: "Use 1920 \times 1080 at 60 Hz for best results" (Use una resolución de 1920 \times 1080 a 60 Hz para obtener los mejores resultados).

Este mensaje se puede desactivar a través de la sección Setup (Configuración) del menú en pantalla (OSD).

4 Funciones físicas

Inclinación



2.3 Quitar el soporte de la base y la base

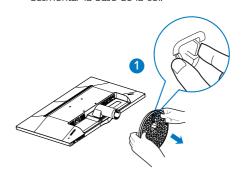
1 Extracción de la base

Antes de comenzar a desmontar la base del monitor, siga las instrucciones descritas a continuación para evitar cualquier daño o lesión posible.

 Coloque el monitor bocabajo sobre una superficie suave. Extreme la precaución para evitar arañar o dañar la pantalla.



2. Presione los broches de bloqueo para desmontar la base de la col.



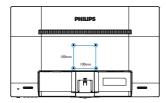
3. Presione el botón de liberación para desmontar la columna de la base.



2. Configuración del monitor



Este monitor es compatible con la interfaz de instalación 100 mm × 100 mm.



Precaución

Para uso exclusivo con un soporte para montaje en pared enumerado en UL con un 3,5 Kg de peso/carga mínimo

3. Optimización de la imagen

3.1 SmartContrast

1 ¿Qué es?

Es una exclusiva tecnología que analiza de manera dinámica el contenido visualizado y optimiza automáticamente la relación de contraste de un monitor LCD para lograr una calidad visual y disfrute de la visualización máximos, intensificando la retroiluminación con objeto de obtener imágenes más claras, limpias y brillantes o atenuándola para facilitar la visualización de imágenes sobre fondos oscuros.

2 ;Por qué lo necesito?

Porque siempre es deseable disfrutar de la mejor claridad visual y la máxima comodidad de visualización, independientemente del tipo de contenido. SmartContrast controla de manera dinámica el contraste y ajusta la retroiluminación para dotar de claridad, limpieza y brillantez a las imágenes asociadas a juegos o vídeos y mejorar la legibilidad del texto, elemento común al realizar tareas de oficina. Al reducir el consumo de energía del monitor, usted reduce el gasto energético y prolonga la vida útil del mismo.

3 ¿Cómo funciona?

Al activar SmartContrast, la función analiza en tiempo real el contenido en reproducción para ajustar los colores y controlar la intensidad de la retroiluminación. El resultado es una mejora dinámica del contraste que le permitirá disfrutar de una gran experiencia en sus momentos de ocio, al visualizar vídeos o divertirse con juegos.

4. Especificaciones técnicas

Imagen/Pantalla	
Tipo de panel	TN-LCD(273V5L);MVA LCD(273V5Q)
Retroiluminación	LED
Tamaño del panel	27", panorámico (68,6 cm)
Relación de aspecto	16:9
Densidad de píxeles	0,311 × 0,311 mm
SmartContrast	10.000.000:1
Tiempo de respuesta (típ.)	5ms / 12ms (273V5QHAB/273V5QSB/273V5QSW) / 15ms (273V5QHABP/273V5QSBP/273V5QSWP)
Smart Response	4ms(GtG)(273V5QHAB/273V5QSB/273V5QSW); 5ms(GtG)273V5QHABP/273V5QSBP/273V5QSWP) 1ms(GtG)(273V5LHAB/273V5LHSB)
Resolución óptima	1920 × 1080 a 60Hz
Ángulo de visualización	170° (H) / 160° (V) a C/R > 10; 178° (H) / 178° (V) a C/R > 10 (273V5QHAB/273V5QHABP/27 3V5QSB/273V5QSBP/273V5QSW/273V5QSWP)
Colores en pantalla	16,7M
Frecuencia de actualización vertical	56Hz - 76Hz
Frecuencia horizontal	30 kHz - 83kHz
sRGB	SÍ
Conectividad	
Entrada de señal	VGA,DVI(273V5LSB/273V5QSB/273V5QSBP/273V5QSW/273V5 QSWP/273V5LSW/273V5LYAB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5 QHABP),HDMI(273V5LHAB/273V5LHSB/273V5QHAB/273V5Q HABP),DP(273V5LYAB)
Entrada de señal Señal de entrada	QSWP/273V5LSW/273V5LYAB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5 QHABP),HDMI(273V5LHAB/273V5LHSB/273V5QHAB/273V5Q
Señal de entrada Entrada/salida de audio	QSWP/273V5LSW/273V5LYAB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5 QHABP),HDMI(273V5LHAB/273V5LHSB/273V5QHAB/273V5Q HABP),DP(273V5LYAB)
Señal de entrada Entrada/salida de audio Funciones	QSWP/273V5LSW/273V5LYAB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5 QHABP),HDMI(273V5LHAB/273V5LHSB/273V5QHAB/273V5Q HABP),DP(273V5LYAB) Sincronización independiente y sincronización en verde Entrada de audio de PC(273V5LYAB/273V5QHAB/273V5QHA BP/273V5LHAB), salida de audio para auriculares (273V5QHAB/273V5QHAB/273V5QHAB/273V5LHAB/273V5LYAB), Salida de audio HDMI (273V5LHSB)
Señal de entrada Entrada/salida de audio	QSWP/273V5LSW/273V5LYAB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5QHABP),HDMI(273V5LHAB/273V5LHSB/273V5QHAB/273V5QHABP),DP(273V5LYAB) Sincronización independiente y sincronización en verde Entrada de audio de PC(273V5LYAB/273V5QHAB/273V5QHA BP/273V5LHAB), salida de audio para auriculares (273V5QHAB/273V5QHAB/273V5QHABP/273V5LHAB/273V5LYAB), Salida de audio HDMI (273V5LHSB) 2W × 2 (273V5QHAB/273V5QHABP/273V5LHAB/273V5LYAB)
Señal de entrada Entrada/salida de audio Funciones	QSWP/Z73V5LSW/273V5LYAB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5QHABP),HDMI(273V5LHAB/273V5LHSB/273V5QHAB/273V5QHABP),DP(273V5LYAB) Sincronización independiente y sincronización en verde Entrada de audio de PC(273V5LYAB/273V5QHAB/273V5QHAB/273V5LHAB), salida de audio para auriculares (273V5QHAB/273V5QHAB/273V5LHAB/273V5LYAB), Salida de audio HDMI (273V5LHSB) 2W × 2 (273V5QHAB/273V5QHABP/273V5LHAB/273V5LYAB) 273V5LSB/273V5QSB/273V5QSBP/273V5QSW/273V5QSWP/273V5LSW/273V5LHSB: AUTO/▼ □/A ☆/◀ ■/OK Ů 273V5QHAB/273V5QHABP/273V5LHAB/273V5LYAB: AUTO/▼ □/A ☆/◀ ■/OK Ů
Señal de entrada Entrada/salida de audio Funciones Altavoces integrados	QSWP/273V5LSW/273V5LYAB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5QHABP),HDMI(273V5LHAB/273V5LHSB/273V5QHAB/273V5QHABP),DP(273V5LYAB) Sincronización independiente y sincronización en verde Entrada de audio de PC(273V5LYAB/273V5QHAB/273V5QHAB/273V5LHAB), salida de audio para auriculares (273V5QHAB/273V5QHAB/273V5LHAB/273V5LHAB/273V5LYAB), Salida de audio HDMI (273V5LHSB) 2W × 2 (273V5QHAB/273V5QHABP/273V5LHAB/273V5LYAB) 273V5LSB/273V5QSB/273V5QSBP/273V5QSW/273V5QSWP/273V5LSW/273V5LHSB: AUTO/▼ ■/▲ ☆/◀ ■/OK 少 273V5QHAB/273V5QHABP/273V5LHAB/273V5LYAB:

4. Especificaciones técnica

lmagen/Pantalla				
Compatibilidad con Plug & Play	DDC/CI, sRGB, Windows 8/7, Mac OSX y Linux			
Soporte				
Inclinación	-5 / +20			

273V5LHSB/273V5LHAB/273V5QHAB/273V5QHABP

Alimentación				
Modo encendido	273V5LHSB: 29,1 W (típ.), 34,26 W (máx.), 273V5LHAB: 27,19 W (típ.), 34,84 W (máx.), 273V5QHAB: 40,74 W (típ.), 47,59 W (máx.), 273V5QHABP: 25,49 W (típ.), 28,18 W (máx.)			
Suspensión (espera)	0,5 W			
Apagado	0,3W			
Indicador LED de encendido	Modo encendido: Blanco, espera/suspendido: Blanco (intermitente)			
Fuente de alimentación	Integrada, 100-240 VCA, 50-60 Hz			

273V5LSB/273V5OSB/273V5OSBP/273V5OSW/273V5OSWP/273V5LSW/273V5LYAB

2/3V3L3B/2/3V3Q3B/2/3V3Q3BP				
Alimentación				
Modo encendido	273V5LSB/273V5LSW: 32,53 W (típ.), 33,95 W (máx.) 273V5LYAB: 25,05 W (típ.), 35,3 W (máx.) 273V5QSB/273V5QSW:35,57 W (típ.), 36,27 W (máx.) 273V5QSBP/273V5QSWP:23,90 W (típ.), 24,58W (máx.)			
Suspensión (espera)	0,5 W			
Apagado	0,5 W			
Indicador LED de encendido	Modo encendido: Blanco, espera/suspendido: Blanco (intermitente)			
Fuente de alimentación	Integrada, 100-240 VCA, 50-60 Hz			
Dimensiones				
Producto con soporte (An × Al × Pr)	646× 471 × 240 mm			
Producto sin soporte (An × Al × Pr)	646 × 398 × 57 mm			
Peso				
Producto con soporte	4,53kg			
Producto sin soporte	4,00kg			
Condiciones de funcionamiento				
Intervalo de temperatura (funcionamiento)	0°C a 40°C			
Intervalo de temperatura (En reposo)	-20°C a 60°C			
Humedad relativa	20% a 80%			
MTBF	30000 horas			

4. Especificaciones técnicas

Características medioambientales				
ROHS	SÍ			
Embalaje	100% reciclable			
Carcasa				
Color	Negro / Blanco			
Acabado	Brillo/Textura			

⊜ Nota

- 1. Estos datos se encuentran sujetos a cambios sin aviso previo. Visite <u>www.philips.com/support</u> si desea descargar la versión más reciente de este documento.
- 2. El tiempo de respuesta inteligente es el valor óptimo tanto de los tests GtG como de los GtG (BW).

4.1 Resolución y modos predeterminados

1 Resolución máxima 1920 x 1080 a 60 Hz (entrada analógica) 1920 x 1080 a 60 Hz (entrada digital)

2 Resolución recomendada 1920 x 1080 a 60 Hz (entrada digital)

Frec. H (kHz)	Resolución	Frec.V (Hz)
31,47	720 × 400	70,09
31,47	640 × 480	59,94
35,00	640 × 480	66,67
37,86	640 × 480	72,81
37,50	640 × 480	75,00
37,88	800 × 600	60,32
46,88	800 × 600	75,00
48,36	1024 × 768	60,00
60,02	1024 × 768	75,03
44,77	1280 × 720	59,86
63,89	1280 × 1024	60,02
79,98	1280 × 1024	75,03
55,94	1440 × 900	59,89
70,64	1440 × 900	74,98
65,29	1680 × 1050	59,95
67,50	1920 × 1080	60,00



Tenga en cuenta que la pantalla funciona mejor con la resolución nativa de 1920 × 1080 a 60 Hz. Para conseguir la mejor calidad de visualización, siga esta recomendación sobre la resolución.

5. Administración energía

Si dispone de una tarjeta gráfica o una aplicación instalada en su PC compatible con VESA DPM, el monitor podrá reducir automáticamente su consumo de energía cuando no se encuentre en uso. Al detectar una entrada desde un teclado, un ratón u otro dispositivo de entrada, el monitor se 'despertará' de manera automática. La siguiente tabla muestra el consumo de energía y la señalización de esta característica de ahorro de energía automática:

273V5LSB/273V5LSW:

Definición de administración de energía						
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED	
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	32,53 W (típ.) 33,95 W (máx.)	Blanco	
Suspensión (espera)	DESACTI- VADO	No	No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)	
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	=	-	< 0,5 W (típ.)	DESACTI- VADO	

273V5QSB/273V5QSW:

Definición de administración de energía						
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED	
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	35,57 W (típ.) 36,27W (máx.)	Blanco	
Suspensión (espera)	DESACTI- VADO	No	No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)	
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	-	-	< 0,5 W (típ.)	DESACTI- VADO	

273V5QSBP/273V5QSWP:

Definición de administración de energía						
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED	
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	23,90 W (típ.) 24,58W (máx.)	Blanco	
Suspensión (espera)	DESACTI- VADO	No	No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)	
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	-	-	< 0,5 W (típ.)	DESACTI- VADO	

273V5LYAB:

Definición de administración de energía						
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED	
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	25,05 W (típ.) 35,3 W (máx.)	Blanco	
Suspensión (espera)			No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)	
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	-	-	< 0,5 W (típ.)	DESACTI- VADO	

273V5LHSB:

Definición de administración de energía						
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED	
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	29,1 W (típ.) 34,26 W (máx.)	Blanco	
Suspensión (espera)	DESACTI- VADO	No	No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)	
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	-	-	< 0,3 W (típ.)	DESACTI- VADO	

273V5QHAB:

Definición de administración de energía							
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED		
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	40,74 W (típ.) 47,59 W (máx.)	Blanco		
Suspensión (espera)	DESACTI- VADO No		No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)		
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	-	-	< 0,3 W (típ.)	DESACTI- VADO		

273V5QHABP:

Definición de administración de energía						
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED	
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	25,49 W (típ.) 28,18 W (máx.)	Blanco	
Suspensión (espera)	DESACTI- VADO	No	No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)	
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	-	-	< 0,3 W (típ.)	DESACTI- VADO	

5.Administración energía

273V5LHAB:

Definición de administración de energía							
Modo VESA	Vídeo	Sincro- nización horizontal	Sincro- nización vertical	Energía consumida	Color del indicador LED		
Activo	ACTIVA- DO	Sí	Sí	27,19 W (típ.) 34,84 W (máx.)	Blanco		
Suspensión (espera)	' I N		No	< 0,5 W (típ.)	Blanco (intermi- tente)		
Interruptor apagado	DESACTI- VADO	-	-	< 0,3 W (típ.)	DESACTI- VADO		

A continuación se muestran los parámetros empleados para medir el consumo de potencia de este monitor:

Resolución nativa: 1920 × 1080

• Contraste: 50%

• Brillo: 100%

• Temperatura de color: 6500 k con patrón de blancos completo

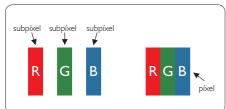


Estos datos se encuentran sujetos a cambios sin aviso previo.

Atención al cliente y garantía

6.1 Política de Philips sobre defectos asociados a píxeles en monitores de panel plano

Philips se esmera por proporcionar productos de la máxima calidad. Empleamos algunos de los procesos industriales de fabricación más avanzados y aplicamos las prácticas de control de calidad más exigentes. No obstante, a veces resulta inevitable la aparición de defectos asociados a píxeles o subpíxeles en los paneles TFT que se instalan en los monitores de panel plano. Ningún fabricante puede garantizar la ausencia de defectos asociados a píxeles un panel, pero Philips garantiza que reparará o reemplazará cualquier monitor en garantía que presente un número inaceptable de defectos. Este aviso explica los diferentes tipos de defectos asociados a píxeles y define los niveles de defecto aceptables para cada tipo. Para que un panel TFT en garantía sea reparado o sustituido a causa de la existencia de defectos asociados a píxeles, éstos deben estar presentes en número superior a los niveles aceptables. Por ejemplo, un monitor no puede contener más de un 0,0004% de subpíxeles defectuosos. Por otra parte, Phillips concede una importancia aún mayor a aquellos defectos y combinaciones de defectos asociados a píxeles que resultan más apreciables. Esta política es válida para todo el mundo.



Píxeles y subpíxeles

Un píxel, o elemento gráfico, está compuesto por tres subpíxeles con los colores primarios: rojo, verde y azul. Muchos píxeles juntos forman una imagen. Cuando los tres subpíxeles de colores que forman un píxel se iluminan, aparentan ser un único píxel de color blanco. Cuando los tres subpíxeles de colores se oscurecen,

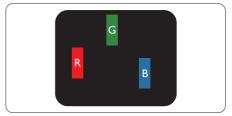
aparentan ser un único píxel de color negro. Otras combinaciones de píxeles iluminados y oscurecidos aparentan ser píxeles únicos de otros colores

Tipos de defectos asociados a píxeles

Los defectos asociados a píxeles y subpíxeles se manifiestan en la pantalla de diferentes formas. Existen dos categorías de defectos asociados a píxeles y, dentro de cada una de ellas, varios tipos de defectos asociados a subpíxeles.

Defectos de punto brillante

Los defectos de punto brillante se manifiestan en forma de píxeles o subpíxeles que están siempre iluminados o "encendidos". En otras palabras, un punto brillante es un subpíxel que destaca en la pantalla cuando el monitor está reproduciendo una imagen oscura. Existen distintos tipos de puntos brillantes.



Un subpíxel rojo, verde o azul iluminado.



Dos subpíxeles adyacentes iluminados:

- Rojo + Azul = Púrpura
- Rojo + Verde = Amarillo
- Verde + Azul = Cian (Celeste)



Tres subpíxeles adyacentes iluminados (un píxel blanco).

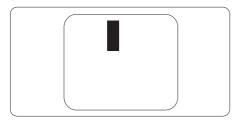
6. Atención al cliente y garantía



Un punto brillante de color rojo o azul es, al menos, un 50% más luminoso que los puntos colindantes; dicho porcentaje desciende al 30% en el caso de un punto brillante de color verde.

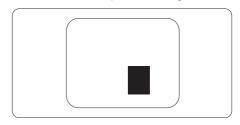
Defectos de punto negro

Los defectos de punto negro se manifiestan en forma de píxeles o subpíxeles que están siempre oscurecidos o "apagados". En otras palabras, un punto oscuro es un subpíxel que destaca en la pantalla cuando el monitor está reproduciendo una imagen clara. Existen distintos tipos de puntos negros.



DEECTOS DE DI INITO DDILI ANITE

Proximidad de los defectos asociados a píxeles Debido a que la proximidad entre varios defectos similares asociados a píxeles y subpíxeles determina en buena medida su visibilidad, Philips ha determinado también diferentes tolerancias para dicha magnitud.



Tolerancias para defectos asociados a píxeles Para tener derecho a reparación o sustitución debido a la existencia de defectos asociados a píxeles durante el período de garantía, el panel TFT de un monitor Philips plano debe sufrir un número de defectos asociados a píxeles o subpíxeles que sobrepase las tolerancias enumeradas en las tablas siguientes.

NIIVEL ACEDTADIE

NIVEL ACEPTABLE
3
1
0
> 15 mm
3
NIVEL ACEPTABLE
5 o menos
2 o menos
0
> 15 mm
5 o menos
NIVEL ACEPTABLE
5 o menos



1. 1 o 2 defectos asociados a subpíxeles adyacentes = 1 defecto de punto

6.2 Atención al cliente y garantía

Para obtener información sobre la cobertura de la garantía y requisitos de soporte adicionales válidos para su región, visite el sitio Web www.philips.com/support para obtener detalles o póngase en contacto con el Centro atención al cliente de Philips local.

Para el Periodo de garantía, consulte la Declaración de garantía contenida en el Manual de información importante.

Si desea extender el Período de garantía general, se ofrece un paquete de servicio Fuera de garantía a través de nuestro Centro de servicio certificado.

Si desea utilizar este servicio, asegúrese de adquirirlo en un plazo de 30 días naturales a partir de la fecha de compra original. Durante el período de garantía extendido, el servicio incluye un servicio de recogida, reparación y devolución; sin embargo, el usuario asumirá todos los costes acumulados.

Si el Socio de servicio certificado no puede realizar las reparaciones requeridas bajo el paquete de garantía extendida ofrecido, buscaremos soluciones alternativas para usted, si fuera posible, hasta el período de garantía extendido que haya adquirido.

Póngase en contacto con nuestro Representante de servicio de atención al cliente de Philips o con el centro de contacto local (por número de atención al consumidor) para obtener más detalles.

A continuación figura el número del Centro de atención al cliente de Philips.

•	Período de garantía estándar local	•	Período de garantía extendido	•	Período de garantía total
•	Varían en función de las regiones	•	+ 1 año	•	Período de garantía estándar local +1
		•	+ 2 años	•	Período de garantía estándar local +2
	<u> </u>	•	+ 3 años	•	Período de garantía estándar local +3

^{**}Se requiere la prueba de compra original y la compra de garantía extendida.



Consulte el manual de información importante para obtener más información sobre el servicio regional de asistencia telefónica. Éste se encuentra disponible en la página de asistencia del sitio web de Philips.

7. Resolución de problemas y preguntas más frecuentes

7.1 Resolución de problemas

Esta página explica problemas que pueden ser corregidos por el usuario. Si el problema no desaparece después de aplicar las soluciones descritas, póngase en contacto con un representante del Servicio de atención al cliente de Philips.

1 Problemas comunes

No se muestra ninguna imagen (el indicador LED de encendido no está iluminado)

- Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentre enchufado a una toma de suministro eléctrico y a la parte posterior del monitor.
- En primer lugar, asegúrese de que el botón de encendido situado en la parte frontal del monitor se encuentre en la posición OFF (APAGADO); a continuación, púlselo para colocarlo en la posición ON (ENCENDIDO).

No se muestra ninguna imagen (el indicador LED de encendido está iluminado en color blanco)

- Asegúrese de que el PC se encuentre encendido.
- Asegúrese de que el cable de señal se encuentre conectado correctamente al PC.
- Asegúrese de que no existan patillas torcidas en el extremo de la conexión del cable del monitor. Si es así, repare o sustituya el cable.
- Es posible que la característica de Ahorro de energía se encuentre activada.

La pantalla muestra el mensaje:



- Asegúrese de que el cable del monitor se encuentre conectado correctamente al PC. (Consulte también la Guía de inicio rápido).
- Compruebe que el cable del monitor no tenga clavijas torcidas.
- Asegúrese de que el PC se encuentre encendido.

El botón AUTO (AUTOMÁTICO) no funciona

 La función Auto (Automático) sólo funciona en el modo VGA-Analog (analógico VGA). Si el resultado no es satisfactorio, puede realizar los ajustes manualmente mediante el menú OSD.

⊜ Nota

La función Auto (Automático) no funciona en el modo DVI-Digital, ya que no es necesaria.

El monitor emite humo o genera chispas

- No realice ninguna operación para tratar de resolver el problema.
- Por seguridad, desconecte el monitor de la toma de suministro eléctrico inmediatamente.
- Póngase en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Philips inmediatamente.

2 Problemas relacionados con la imagen

La imagen no aparece centrada en la pantalla.

- Modifique la posición de la imagen usando la función "Auto" (Automático), a la que puede acceder a través de los controles principales del menú OSD.
- Modifique la posición de la imagen ajustando los parámetros Phase/Clock (Fase/Reloj), a los que puede acceder a través de la sección Setup (Configuración)

de los controles principales del menú OSD. Solamente es válido en el modo VGA.

La imagen vibra en la pantalla

 Compruebe que el cable de señal se encuentre conectado correctamente a la tarjeta gráfica o al PC.

Se genera un parpadeo vertical



- Modifique la posición de la imagen usando la función "Auto" (Automático), a la que puede acceder a través de los controles principales del menú OSD.
- Elimine las barras verticales ajustando los parámetros Phase/Clock (Fase/Reloj), a los que puede acceder a través de la sección Setup (Configuración) de los controles principales del menú OSD. Solamente es válido en el modo VGA.

Se genera un parpadeo horizontal





- Modifique la posición de la imagen usando la función "Auto" (Automático), a la que puede acceder a través de los controles principales del menú OSD.
- Elimine las barras verticales ajustando los parámetros Phase/Clock (Fase/Reloj), a los que puede acceder a través de la sección Setup (Configuración) de los controles principales del menú OSD. Solamente es válido en el modo VGA.

La imagen no es nítida, no se distingue o presenta demasiada oscuridad

 Modifique los niveles de contraste y brillo a través del menú OSD.

Una imagen "residual", "quemada" o "fantasma" permanece en la pantalla después de apagar el equipo.

- La visualización ininterrumpida de imágenes fijas o estáticas durante un período prolongado de tiempo puede provocar que la imagen se "queme", provocando así la aparición de una "imagen residual" o "imagen fantasma" en la pantalla. La aparición de imágenes "quemadas", "residuales" o "fantasma" es un fenómeno conocido en el entorno que rodea a las tecnologías de fabricación de paneles LCD. En la mayoría de los casos, la imagen "quemada", "residual" o "fantasma" desaparece gradualmente al cabo de un tiempo tras apagar el equipo.
- Active siempre un salvapantallas móvil si deja el monitor sin atención.
- Active siempre una aplicación que actualice la pantalla periódicamente si el monitor LCD se destina a la presentación permanente de contenido estático.
- Si la aparición de una imagen "quemada", "residual" o "fantasma" es muy pronunciada, no es probable que los síntomas desaparezcan; este efecto no tiene reparación. La garantía no cubre los problemas descritos anteriormente.

La imagen parece estar distorsionada. El texto se percibe difuso o borroso.

 Configure la resolución de pantalla del PC a valores que coincidan con la resolución nativa de la pantalla.

Han aparecido puntos verdes, rojos, azules, oscuros o blancos en la pantalla

 La aparición de este tipo de puntos es característica del cristal líquido, en el que se basa la tecnología actual. Consulte la política de píxeles para obtener más información.

La intensidad del indicador luminoso de "encendido" es demasiado elevada y provoca molestias

 Puede modificar la intensidad del indicador luminoso de "encendido" ajustando el parámetro Power LED Setup (Configuración del indicador LED de encendido), al que puede acceder a través de los controles principales del menú OSD.

Para más asistencia, vaya a la información de contacto de nuestro servicio incluida en el manual de información importante y contacte con el representante del servicio al cliente de Philips.

7.2 Preguntas más frecuentes de carácter general

Q1: ¿Qué debo hacer si, al instalar el monitor, la pantalla muestra el mensaje 'Cannot display this video mode' (No se puede representar este modo de vídeo)?

Respuesta: La resolución recomendada para este monitor es de: 1920×1080 a 60 Hz.

- Desconecte todos los cables y conecte el PC a su antiguo monitor.
- En el menú Start (Inicio) de Windows, seleccione Settings (Configuración) / Control Panel (Panel de control). En la ventana Control Panel (Panel de control), seleccione el icono Display (Pantalla). Dentro del panel de control de Pantalla, seleccione la pestaña "Settings" (Configuración). En el cuadro "Desktop Area" (Área del escritorio) de la pestaña de configuración, desplace la barra deslizante hasta 1920 × 1080 píxeles.
- Abra "Advanced Properties" (Propiedades avanzadas) y configure el parámetro Refresh Rate (Frecuencia de actualización) a 60 Hz. A continuación, haga clic en ACEPTAR.
- Reinicie el PC y repita los pasos 2 y 3 para comprobar que esté configurado a 1920 × 1080 a 60 Hz.
- Apague el PC, desconecte el monitor antiguo y vuelva a conectar el monitor Philips LCD.
- Encienda el monitor y, a continuación, el PC.

Q2: ¿Cuál es la frecuencia de actualización recomendada para el monitor LCD?

Respuesta: La frecuencia de actualización recomendada para los monitores LCD es de 60 Hz. Si detecta alguna interferencia en la pantalla, puede aumentarla hasta 75 Hz para comprobar si el problema desaparece.

Q3: ¿Qué son los archivos .inf e .icm que contiene el CD-ROM? ¿Cómo se instalan los controladores (.inf e .icm)?

Respuesta: Éstos son los archivos que contienen los controladores del monitor. Siga las instrucciones descritas en el manual de usuario para instalar los controladores. Es posible que su PC le solicite los controladores del monitor (archivos inf. e .icm) o un disco con los mismos al instalarlo. Siga las instrucciones para insertar el CD-ROM suministrado con este paquete. Los controladores del monitor (archivos .inf e .icm) se instalarán automáticamente.

Q4: ¿Cómo se ajusta la resolución?
Respuesta: Los controladores de la tarjeta de vídeo y la tarjeta gráfica determinan en conjunto las resoluciones disponibles. Puede seleccionar la resolución que desee en Control Panel (el Panel de control) de Windows® "Display properties" (Propiedades de pantalla).

Q5: ¿Qué puedo hacer si me pierdo mientras ajusto los parámetros del monitor a través del menú OSD?

Respuesta: Pulse el botón OK y seleccione "Reset" (Restablecer) para recuperar la configuración de fábrica original. Q6: ¿Es la pantalla LCD resistente a los arañazos?

Respuesta: Por lo general, se recomienda no someter la superficie del panel a golpes fuertes y protegerlo frente a objetos punzantes o contundentes.

Al manipular el monitor, asegúrese de no ejercer presión o fuerza sobre la superficie del panel. Ello podría invalidar las condiciones de la garantía.

Q7: ¿Cómo debe limpiarse la superficie del panel LCD?

Respuesta: Use un paño limpio y suave para llevar a cabo la limpieza habitual del monitor. Para realizar una limpieza en profundidad, use alcohol isopropílico. No use disolventes de ningún otro tipo (como alcohol etílico, etanol, acetona, hexano, etc.).

O8: Puedo cambiar la configuración de

Q8: ¿Puedo cambiar la configuración de colores del monitor?

Respuesta: Sí, puede cambiar la configuración de colores llevando a cabo los procedimientos descritos a continuación a través del menú OSD.

- Pulse "OK" para abrir el menú OSD (menú en pantalla).
- Pulse el "botón de dirección hacia abajo" para seleccionar la opción "Color". A continuación, pulse "OK" para acceder a la configuración de color; existen tres configuraciones disponibles, como se detalla a continuación.
 - 1. Color Temperature (Temperatura de color); las dos opciones disponibles son 6500K y 9300K. Los valores en torno a 6500K conceden al panel un aspecto "cálido, con una tonalidad de color blanco rojizo"; los valores en torno a 9300K conceden al panel un aspecto "frío", con una tonalidad de color blanco azulado".

- sRGB; es una configuración estándar que garantiza el intercambio de colores correcto entre diferentes dispositivos (por ejemplo, cámaras digitales, monitores, impresoras, escáneres, etc.)
- 3. User Define (Definido por el usuario); permite al usuario modificar los colores rojo, verde y azul según sus preferencias.

♠ Nota

Una medida del color de la luz irradiada por un objeto mientras se está calentando. Esta medida se expresa en grados Kelvin (una escala de temperatura absoluta). Una menor temperatura en grados Kelvin (como 2004 K) genera una tonalidad roja; una mayor temperatura (como 9300 K) genera una tonalidad azul. Una temperatura neutra (en torno a 6504 K) genera una tonalidad blanca.

Q9: ¿Puedo conectar el monitor LCD a cualquier PC, estación de trabajo o Mac?

Respuesta: Sí.Todos los monitores LCD Philips son totalmente compatibles con PC, Mac y estaciones de trabajo. Puede que necesite usar un cable adaptador para conectar el monitor a un Mac. Póngase en contacto con su representante comercial de Philips si desea obtener más información.

Q10: ¿Son los monitores LCD Philips compatibles con "Plug-and-Play"?

Respuesta: Sí, los monitores Philips son compatibles con "Plug-and-Play", así como con Windows 8, 7, Vista, XP y NT, Mac OSX y Linux.

Q11: ¿Qué son la adherencia de imágenes, las imágenes quemadas, las imágenes residuales y las imágenes fantasma que suelen sufrir los paneles LCD?

Respuesta: La visualización ininterrumpida de imágenes fijas o estáticas durante un período prolongado de tiempo

puede provocar que la imagen se "queme", provocando así la aparición de una "imagen residual" o "imagen fantasma" en la pantalla. La aparición de imágenes "quemadas", "residuales" o "fantasma" es un fenómeno conocido en el entorno que rodea a las tecnologías de fabricación de paneles LCD. En la mayoría de los casos, la imagen "quemada", "residual" o "fantasma" desaparece gradualmente al cabo de un tiempo tras apagar el equipo. Active siempre un salvapantallas móvil si deja el monitor sin atención. Active siempre una aplicación que actualice la pantalla periódicamente si el monitor LCD se destina a la presentación permanente de contenido estático.

⚠ Advertencia

Si no se activa un protector de pantalla o una aplicación de actualización periódica de pantalla, es posible que existan graves síntomas de imágenes "quemadas", "residuales" o "fantasmas" que no desaparecerán y no será posible resolver. La garantía no cubre los problemas descritos anteriormente.

Q12: ¿Por qué mi pantalla no muestra textos definidos y presenta

caracteres irregulares?

Respuesta: El monitor LCD funciona mejor a

su resolución nativa de 1920 x 1080 a 60 Hz. Para lograr una mejor visualización, use esta resolución.

Q13: ¿Dónde puedo encontrar el Manual de información importante

mencionado en EDFU?

Respuesta: El Manual de información

importante puede descargarse del sitio web de ayuda de Philips.



© 2014 Koninklijke Philips N.V.Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema del escudo de Philips son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con autorización de Koninklijke Philips N.V.

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin un aviso previo.

Versión: M5273V2T